

准备好 登记并投票



**ELECTORAL
COMMISSION**
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI

为什么 投票需要 登记？

如果您登记参加投票，则可以在大选、地方选举和全民公投中拥有发言权。参加选举是您就关心的问题选出能代表您发表意见的候选人的机会。

只有登记投票才能表达您的意见。



谁能登记投票？

您必须登记，如果您：

- 年满十八周岁以上，并且
- 是新西兰公民或永久居民，以及
- 过去曾有一段时间连续在新西兰生活超过一年时间。

如果您是澳大利亚人、库克岛毛利人、纽埃人或是托克劳人，您需要在新西兰连续住满12个月，才可以登记。

如果您住在海外，满足以下条件就可以登记在2023年大选中投票：

- 在过去6年内在新西兰生活过的新西兰公民，或者
- 在过去4年内在新西兰生活过的新西兰永久居民。

2023年大选后，对于新西兰公民和新西兰永久居民，上述时间将分别改回到3年和12个月。

就选举而言，永久居民是指在新西兰合法居住且无需在特定时间内离开的任何人士。其中包括持有居民签证的人。

年满17岁即可登记。当您年满18岁时就被自动登记，可以参加投票了。



我如何登记?

登记或更新您的详细信息很容易。
您可以：

- 浏览**vote.nz**网站, 并使用您的新西兰驾照、新西兰护照或RealMe验证身份, 在线登记;
- 致电免费电话**0800 36 76 56**, 要求提供一份登记表。

登记以后, 您的名字将会出现在选民名册上。您的资料必须在选民名册上才能投票。

您每次搬家时都需要更新您的详细信息。



担心您的个人安全?

如果您担心自己或家人的安全, 可以申请加入不公开的保密名册。我们将确保您登记的详细信息安全保密, 并且不会将其提供给任何人。

前往**vote.nz**网站或致电**0800 36 76 56**, 了解更多信息及获取登记表。



登记需要帮助吗?

您可以询问认识的人, 例如: 朋友或家人, 也可以询问当地的选民登记员, 他们可以帮助您填写登记表或为您填写登记表。

您需要在登记表上签名。

如果您认识的某人因身体或精神上的障碍而无法填写并签署其登记表, 那么您也许可以提供帮助。

前往**vote.nz**网站, 了解有关帮助某人参加投票登记的更多信息。



毛利人登记投票事宜

如果您是毛利人后裔并且是初次登记, 那么您需要做出一个重要的抉择。您需要确定在哪种选举名册上登记: 普通名册或毛利人名册。您的选择会影响您在大选中在哪个选区投票。

如果选择普通名册, 您将在普通选区为候选人投票。

如果选择毛利人名册, 您将在毛利人选区为候选人投票。

无论您在哪种名册上登记, 您将在相同的政党名单上投票。

所选名册将影响您在地方选举中的投票方式。如果您在毛利人名册内, 而您所在当地政府有一个毛利人区或选区, 下一次地方选举中您将投票给毛利人选区的候选人。

除了大选和地方选举前的三个月, 以及在议会补选前的某些情况下, 您都可以随时更改您之前选好的名册。



需要更多信息吗?

更多关于登记和投票的信息, 请:

- 浏览**vote.nz**网站;
- 致电**0800 36 76 56**。

关于登记和投票的信息可登录**vote.nz**网站, 有多种语言可供选择。



**ELECTORAL
COMMISSION**
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI